

6. Z przeprowadzonej kontroli Komisja sporządza w terminie 1 miesiąca sprawozdanie wraz z wnioskami pokontrolnymi.

7. Wnioski pokontrolne przekazuje się do odpowiedniej regionalnej komisji egzaminacyjnej.

8. Regionalna komisja egzaminacyjna ustosunkowuje się do wniosków w terminie 1 miesiąca i wdraża zalecenia Komisji.

§ 15. 1. Komisja przeprowadza kontrole podmiotów szkolących przez sprawdzanie dokumentacji szkolenia, warunków szkolenia, hospitowanie zajęć dydaktycznych i porównanie programu szkolenia z jego realizacją.

2. Z przeprowadzonej kontroli Komisja sporządza w terminie 1 miesiąca sprawozdanie wraz z wnioskami pokontrolnymi.

3. Wnioski pokontrolne przekazuje się do odpowiedniego podmiotu szkolącego i odpowiedniej regionalnej komisji egzaminacyjnej.

4. Podmiot szkolący ustosunkowuje się do wniosków w terminie 1 miesiąca i wdraża zalecenia Komisji.

5. Kontrole podmiotów szkolących przeprowadza się co najmniej jeden raz w trakcie trwania jednego cyklu szkolenia.

6. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, podczas kolejnych dwóch kontroli danego podmiotu szkolącego, Komisja występuje z wnioskiem do ministra właściwego do spraw zabezpieczenia społecznego o wycofanie zgody na prowadzenie specjalizacji przez dany podmiot szkolący.

§ 16. Minima programowe w zakresie I i II stopnia specjalizacji, realizowane w trakcie szkoleń prowadzonych w dniu wejścia w życie rozporządzenia, kontynuowane są do czasu ich ukończenia na dotychczasowych warunkach.

§ 17. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.<sup>3)</sup>

Minister Polityki Społecznej: w z. *C. Miżejewski*

<sup>3)</sup> Z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia utraciło moc rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 4 października 2001 r. w sprawie specjalizacji w zawodzie pracownik socjalny (Dz. U. Nr 120, poz. 1292), zachowane w mocy na podstawie art. 159 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. Nr 64, poz. 593, Nr 99, poz. 1001 i Nr 273, poz. 2703 oraz z 2005 r. Nr 64, poz. 565 i Nr 94, poz. 788).

## 1290

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI

z dnia 25 lipca 2005 r.

#### **w sprawie wzorów umów o dofinansowanie projektu w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” w zakresie priorytetu „Pomoc techniczna”**

Na podstawie art. 28 pkt 2 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. Nr 116, poz. 1206 oraz z 2005 r. Nr 90, poz. 759) zarządza się, co następuje:

§ 1. Określa się wzory umów o dofinansowanie projektu w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” w zakresie priorytetu „Pomoc techniczna”, zawieranych między:

- 1) Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa a beneficjentem, stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia — w przypadku gdy Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa jest instytucją wdrażającą;
- 2) Ministrem Rolnictwa i Rozwoju Wsi a Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia — w przypad-

ku gdy Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa jest beneficjentem.

§ 2. Umowy o dofinansowanie projektu w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” w zakresie priorytetu „Pomoc techniczna” zawarte przed dniem wejścia w życie rozporządzenia na podstawie wniosków o dofinansowanie realizacji tych projektów złożonych w terminie od dnia 15 września 2004 r. do dnia wejścia w życie rozporządzenia, zawierające zobowiązania stron wymienione we wzorach umów określonych w rozporządzeniu, uznaje się za umowy zawarte zgodnie z przepisami tego rozporządzenia.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi: *J. J. Pilarczyk*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 25 lipca 2005 r. (poz. 1290)

Załącznik nr 1

WZÓR

**UMOWA Nr ...  
O DOFINANSOWANIE PROJEKTU**

zawarta w dniu ..... 200... r. w .....

między

Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie,

al. Jana Pawła II nr 70, zwaną dalej „Agencją”,

reprezentowaną przez:

.....,  
działającego(-ą) na podstawie pełnomocnictwa Prezesa Agencji nr ..... z dnia .....

a

z siedzibą w

NIP .....

REGON .....

zwanym(-ą) dalej „Beneficjentem”,

reprezentowanym przez:

§ 1

Użyte w umowie określenia oznaczają:

- 1) Program — Sektorowy Program Operacyjny „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006”, stanowiący załącznik do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 3 września 2004 r. w sprawie przyjęcia Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” (Dz. U. Nr 197, poz. 2032);
- 2) Uzupelnienie Programu — Uzupelnienie Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006”, stanowiące załącznik do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 września 2004 r. w sprawie Uzupelnienia Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” (Dz. U. Nr 207, poz. 2117);
- 3) projekt — przedsięwzięcie realizowane przez Beneficjenta w zakresie priorytetu „Pomoc techniczna”;
- 4) pomoc — dofinansowanie projektu z publicznych środków krajowych i wspólnotowych, polegające na zwrocie określonej w umowie wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu poniesionych przez Beneficjenta;
- 5) koszty kwalifikowalne projektu — koszty związane z realizacją projektu, które mogą zostać objęte pomocą w zakresie priorytetu „Pomoc techniczna”.

## § 2

Umowa określa prawa i obowiązki stron związane z realizacją projektu w ramach Programu i Uzupelnienia Programu w zakresie:

- 1) priorytetu: „Pomoc techniczna”;
- 2) działania: .....

## § 3

1. Beneficjentowi zostanie udzielona, na podstawie złożonego wniosku o dofinansowanie realizacji projektu o znaku: ..... i na warunkach określonych w umowie, pomoc w wysokości ..... zł (słownie złotych .....), jednak nie więcej niż 100 % poniesionych kosztów kwalifikowalnych projektu.
2. Pomoc będzie przekazana jednorazowo, w wysokości określonej w ust. 1/ w ..... transzach:<sup>1)</sup>
  - 1) pierwsza transza w wysokości ..... zł (słownie złotych: .....), jednak nie więcej niż 100 % poniesionych kosztów kwalifikowalnych projektu dla danego etapu;
  - 2) druga transza w wysokości ..... zł (słownie złotych: .....), jednak nie więcej niż 100 % poniesionych kosztów kwalifikowalnych projektu dla danego etapu;
  - 3) .....<sup>2)</sup>.

## § 4

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji projektu: .....  
.....  
.....  
którego celem jest: .....  
.....
2. Projekt zostanie zrealizowany w .....  
.....  
(cały kraj/województwo, powiat, gmina, miejscowość)
3. Beneficjent zrealizuje projekt w jednym etapie/..... etapach<sup>1)</sup>.
4. Realizacja projektu lub jego etapu obejmuje:
  - 1) wykonanie zakresu rzeczowego, zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy;
  - 2) udokumentowanie wykonania usług lub dostaw, lub zatrudnienia, lub oddelegowania pracowników, lub innych zadań związanych z realizacją projektu oraz uzyskanie wymaganych odrębnymi przepisami i postanowieniami umowy: zaświadczeń, pozwoleń, licencji;
  - 3) poniesienie kosztów kwalifikowalnych projektu;
  - 4) zamontowanie i uruchomienie maszyn i urządzeń<sup>1)</sup>.

## § 5

Beneficjent zobowiązuje się do wypełnienia zobowiązań określonych w Programie i Uzupelnieniu Programu, a w szczególności do:

- 1) przechowywania całości dokumentacji związanej z realizacją projektu przez okres 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności końcowej<sup>3)</sup>;
- 2) umożliwienia dokonywania kontroli dokumentów związanych z realizacją projektu lub kontroli w miejscu realizacji projektu (wizytacji terenowej) przez upoważnionych przedstawicieli Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Agencji, Ministra Finansów, Komisji Europejskiej, urzędów kontroli skarbowej oraz innych organów kontroli krajowej i Unii Europejskiej — w trakcie realizacji projektu oraz przez okres 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności końcowej<sup>3)</sup>;
- 3) złożenia w Centrali Agencji, wraz z wnioskiem o płatność końcową, sprawozdania z realizacji projektu.

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2)</sup> Wpisać kolejne transze, jeżeli dotyczy.

<sup>3)</sup> Jest to ostatnia płatność w ramach projektu.

## § 6

## 1. Beneficjent zobowiązuje się do:

- 1) nieprzenoszenia prawa własności lub posiadania nabytych dóbr oraz ich wykorzystania zgodnie z przeznaczeniem, przez okres 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności końcowej<sup>3)</sup>;
  - 2) prowadzenia ewidencji księgowej dotyczącej realizacji projektu w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami;
  - 3) umieszczania w widocznym miejscu logo Unii Europejskiej, Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz Agencji na materiałach promocyjnych, informacyjnych i szkoleniowych dotyczących projektu, zgodnie z zasadami dotyczącymi technicznych środków informowania i promocji, określonymi w rozporządzeniu Komisji nr 1159/2000/WE z dnia 30 maja 2000 r. w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i reklamowych dotyczących pomocy udzielanej z funduszy strukturalnych (Dz. Urz. WE L 130 z 31.05.2000);
  - 4) przedstawiania, na żądanie Agencji, informacji i wyjaśnień związanych z realizacją projektu w wyznaczonym przez Agencję terminie, który nie może być krótszy niż 7 dni;
  - 5) bezzwłocznego informowania Agencji o problemach w realizacji projektu, powstałych z przyczyn niezależnych od Beneficjenta;
  - 6) prowadzenia ewidencji pojazdu zgodnie ze wzorem ewidencji pojazdu stanowiącym załącznik nr 2 do umowy<sup>1)</sup>:
    - a) od dnia zawarcia niniejszej umowy, jeżeli nabycie pojazdu nastąpiło przed dniem zawarcia niniejszej umowy, albo od dnia nabycia pojazdu, jeżeli nabycie pojazdu nastąpi po dniu zawarcia niniejszej umowy — do dnia upływu 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności końcowej<sup>3)</sup>,
    - b) od dnia zawarcia niniejszej umowy, jeżeli przeniesienie posiadania pojazdu nastąpiło przed dniem zawarcia niniejszej umowy, albo od dnia przeniesienia posiadania pojazdu, jeżeli przeniesienie posiadania pojazdu nastąpi po dniu zawarcia niniejszej umowy — do dnia wykonania umowy, na podstawie której przeniesiono posiadanie pojazdu.
2. Na warunkach określonych w Uzupełnieniu Programu, Agencja może udzielić zgody na odstąpienie od spełnienia zobowiązania, o którym mowa w ust. 1 pkt 1, na pisemny wniosek Beneficjenta.

## § 7

1. W przypadku gdy postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego z zastosowaniem procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych, określonych w ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. — Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19, poz. 177, z późn. zm.), zostało wszczęte przed dniem zawarcia umowy o dofinansowanie projektu, Beneficjent zobowiązuje się do:
- 1) przedłożenia, na żądanie Agencji, specyfikacji istotnych warunków zamówienia;
  - 2) udostępniania, na żądanie Agencji lub Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, opisów i dowodów stosowania procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych i zasad postępowania członków komisji przetargowej oraz zasad odpowiedzialności za ich naruszenie;
  - 3) przedłożenia, na żądanie Agencji, umowy zawieranej przez Beneficjenta z wykonawcą w celu weryfikacji pod względem zgodności ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia/umową zawartą przez Beneficjenta z wykonawcą w celu weryfikacji pod względem zgodności ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia<sup>1)</sup>;
  - 4) przedstawienia informacji o kosztach projektu wynikających z przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
2. W przypadku gdy postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego wszczyną się po zawarciu umowy o dofinansowanie projektu, Beneficjent zobowiązuje się do:
- 1) stosowania procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych, określonych w ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. — Prawo zamówień publicznych;
  - 2) przekazywania Agencji informacji o wszczętym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
  - 3) bezzwłocznego przekazywania ogłoszenia o postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego Agencji w celu zamieszczenia na stronie internetowej Agencji;
  - 4) przekazywania Agencji, przed zawarciem umowy z wykonawcą, informacji o wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w ramach projektu;

- 5) przedstawienia, na żądanie Agencji, specyfikacji istotnych warunków zamówienia przed ogłoszeniem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
- 6) udostępniania, na żądanie Agencji lub Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, opisów i dowodów stosowania procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych i zasad postępowania członków komisji przetargowej oraz zasad odpowiedzialności za ich naruszenie;
- 7) przedłożenia, na żądanie Agencji, umowy zawieranej przez Beneficjenta z wykonawcą w celu zatwierdzenia pod względem zgodności ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia;
- 8) przedstawienia informacji o kosztach projektu wynikających z przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

## § 8

1. Beneficjent zobowiązuje się do złożenia w Centrali Agencji, osobiście przez osoby go reprezentujące lub osobiście przez jego pełnomocnika, na formularzu, którego wzór jest określony w przepisach w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń, wniosku o płatność wraz z dokumentami wymienionymi w załączniku nr 3 do umowy — po zakończeniu realizacji całości projektu, w terminie od dnia 15 do dnia 25 ..... 200... r./wniosków o płatność wraz z dokumentami wymienionymi w załączniku nr 3 do umowy, w następujących terminach:<sup>1)</sup>
  - 1) po zakończeniu realizacji pierwszego etapu projektu, w terminie od dnia 15 do dnia 25 ..... 200... r.;
  - 2) .....<sup>4)</sup>;
  - 3) po zakończeniu realizacji całości projektu, w terminie od dnia 15 do dnia 25 ..... 200... r.
2. Oryginały faktur lub dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej oraz oznaczone datą wyciągi bankowe lub przelewy bankowe dokumentujące operacje na rachunku, z którego dokonano płatności, lub inne dowody zapłaty, a także — dla projektów związanych z zatrudnieniem lub oddelegowaniem pracowników — szczegółowa lista płac z wyszczególnieniem wszystkich składników wynagrodzenia i kwot pobranych z tytułu opłaconych składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne oraz składek na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, składane wraz z wnioskiem o płatność, Centrala Agencji oznacza adnotacją „Przedstawiono do refundacji w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006”” i po wykonaniu ich kopii zwraca Beneficjentowi.

## § 9

1. Centrala Agencji rozpatruje wniosek o płatność w terminie 2 miesięcy od dnia otrzymania wniosku. Termin ten ulega przedłużeniu w przypadku konieczności uzupełnienia lub poprawienia wniosku o płatność.
2. W przypadku konieczności uzupełnienia lub poprawienia wniosku o płatność, Centrala Agencji wzywa Beneficjenta do uzupełnienia lub poprawienia wniosku w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania. Jednocześnie Centrala Agencji informuje Beneficjenta, telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej, o konieczności dokonania uzupełnień lub poprawek. Przy rozpatrywaniu wniosku o płatność Centrala Agencji uwzględni uzupełnienia i poprawki dokonane po wyznaczonym terminie, jednak nie później niż w terminie 28 dni od dnia otrzymania przez Beneficjenta wezwania, pod warunkiem poinformowania Centrali Agencji, w terminie wyznaczonym w wezwaniu do uzupełnienia lub poprawienia wniosku, o konieczności przedłużenia terminu na dokonanie uzupełnień lub poprawek z przyczyn niezależnych od Beneficjenta.
3. W celu potwierdzenia lub uzupełnienia informacji mających istotny wpływ na ocenę wniosku o płatność, w przypadku, o którym mowa w ust. 2, Centrala Agencji może zwrócić się do Beneficjenta o złożenie dodatkowych wyjaśnień; złożenie dodatkowych wyjaśnień, które nie stanowią uzupełnienia lub poprawienia wniosku o płatność, nie wpływa na bieg terminu określonego w ust. 4.
4. Agencja dokonuje płatności w terminie 3 miesięcy, licząc od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu złożenia przez Beneficjenta poprawnie wypełnionego wniosku o płatność wraz z wymaganymi załącznikami potwierdzającymi realizację projektu, po otrzymaniu przez Agencję środków finansowych na jej wypłacenie.
5. W przypadku złożenia wniosku o płatność w terminie wcześniejszym niż określony w § 8 ust. 1, Agencja dokona płatności na rzecz Beneficjenta nie później, niż gdyby wniosek został złożony w pierwszym dniu terminu określonego w § 8 ust. 1.

<sup>4)</sup> Wpisać kolejne etapy, jeżeli dotyczy.

6. Agencja przekazuje środki finansowe w ramach pomocy na rachunek bankowy wskazany przez Beneficjenta w zaświadczeniu wydanym przez bank, stanowiącym załącznik do wniosku o płatność/pierwszego wniosku o płatność<sup>1)</sup>. W przypadku zmiany numeru rachunku bankowego Beneficjent jest zobowiązany bezzwłocznie przedłożyć Agencji nowe zaświadczenie.
7. W przypadku niemożności dokonania płatności w terminie określonym w ust. 4 z powodu opóźnienia w otrzymaniu przez Agencję środków finansowych na wypłacenie pomocy, Agencja poinformuje o tym Beneficjenta przed upływem tego terminu.
8. W przypadku, o którym mowa w ust. 7, Agencja dokona wypłaty pomocy bezzwłocznie po otrzymaniu środków finansowych.

#### § 10

Beneficjent oświadcza, że:

- 1) nie podlega wykluczeniu od otrzymania pomocy w ramach umowy stosownie do art. 30d ust. 5 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, z późn. zm.);
- 2) nie korzysta i nie będzie korzystał z innych środków publicznych w związku z realizacją projektu określonego w umowie.

#### § 11

1. Przy obliczaniu kwoty pomocy, poszczególne koszty kwalifikowalne projektu będą uwzględniane w wysokości faktycznie poniesionych kosztów, jednak nie wyższej niż wykazana w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3.
2. W przypadku gdy poniesione koszty kwalifikowalne projektu w ramach danego etapu, wykazane dla danej pozycji w zestawieniu rzeczowo-finansowym z realizacji projektu, o którym mowa w załączniku nr 3 do umowy w pkt 4, będą wyższe o nie więcej niż 10 % w stosunku do wykazanych w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, przy obliczaniu kwoty pomocy koszty te będą uwzględniane w wysokości faktycznie poniesionej.
3. W przypadku gdy poniesione koszty kwalifikowalne projektu w ramach danego etapu, wykazane dla danej pozycji w zestawieniu rzeczowo-finansowym z realizacji projektu, o którym mowa w załączniku nr 3 do umowy w pkt 4, będą wyższe o więcej niż 10 % w stosunku do wykazanych w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, przy obliczaniu kwoty pomocy uwzględniane będą koszty w wysokości faktycznie poniesionej, jeżeli Centrala Agencji na podstawie pisemnych wyjaśnień Beneficjenta uzna przyczyny wprowadzenia zmian.
4. W przypadkach, o których mowa w ust. 2 i 3, kwota pomocy określona w § 3 ust. 1 nie może zostać zwiększona.

#### § 12

1. Umowa ulega rozwiązaniu ze skutkiem natychmiastowym w przypadku nierozpoczęcia realizacji projektu do końca terminu złożenia wniosku o płatność/pierwszego wniosku o płatność<sup>1)</sup>, o którym mowa w § 8 ust. 1, lub odstąpienia od realizacji projektu.
2. W przypadku nieprzestrzegania przez Beneficjenta przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. — Prawo zamówień publicznych, Agencja odstępuje od umowy poprzez złożenie Beneficjentowi oświadczenia, w formie pisemnej, w terminie 30 dni od dnia stwierdzenia nieprzestrzegania przez Beneficjenta przepisów tej ustawy.
3. Agencja odmawia wypłaty całości albo części pomocy w przypadku stwierdzenia, na etapie rozpatrywania wniosku o płatność, niezgodności realizacji projektu z Programem, Uzupełnieniem Programu lub umową, a w szczególności wystąpienia co najmniej jednej z następujących okoliczności:
  - 1) dokonania zmian co do zakresu zadań zrealizowanych w ramach projektu lub jego etapu, określonych w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, z zastrzeżeniem § 14;
  - 2) niewłaściwego lub niepełnego udokumentowania poniesionych wydatków na realizację projektu lub jego etapu;
  - 3) niewłaściwego lub niepełnego udokumentowania zakresu oraz prawidłowości wykonania zrealizowanych zadań;

- 4) wykorzystania środków, o których mowa w art. 3 ust. 3 pkt 1, 2 i 4 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych:
    - a) niezgodnie z przeznaczeniem,
    - b) bez zachowania procedur, o których mowa w art. 30 pkt 2 tej ustawy,
    - c) pobrania ich w sposób nienależny albo w nadmiernej wysokości;
  - 5) zaległości z tytułu zobowiązań podatkowych oraz zobowiązań z tytułu ubezpieczenia społecznego i zdrowotnego;
  - 6) złożenia podrobionych, przerobionych, stwierdzających nieprawdę lub nierzetelnych dokumentów, mających wpływ na przyznanie lub wypłatę pomocy;
  - 7) niespełnienia co najmniej jednego z zobowiązań, o których mowa w § 5, § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1—4 i ust. 2 pkt 2—8;
  - 8) niezgodności ze stanem faktycznym co najmniej jednego z oświadczeń, o których mowa w § 10;
  - 9) nieosiągnięcia celu realizacji projektu;
  - 10) rozpoczęcia realizacji projektu przed dniem 1 stycznia 2004 r., a w przypadku gdy do kosztów realizacji projektu stosuje się przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. — Prawo zamówień publicznych — rozpoczęcia realizacji projektu przed dniem wejścia w życie tej ustawy.
4. Agencja bezzwłocznie informuje Beneficjenta, w formie pisemnej, o odmowie wypłaty całości albo części pomocy.

#### § 13

1. Beneficjent zobowiązuje się do zwrotu wypłaconej pomocy wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od dnia wypłacenia przez Agencję pomocy na rzecz Beneficjenta, w przypadku wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych w § 12 ust. 2 i ust. 3 pkt 4 i 6—10 lub zrealizowania projektu w niepełnym zakresie, w terminie 14 dni od dnia otrzymania od Agencji wezwania do zapłaty — na rachunek Agencji podany w tym wezwaniu.
2. Beneficjent zachowuje prawo do części pomocy, pomimo wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych w § 12 ust. 3 pkt 7 lub 10 lub zrealizowania projektu w niepełnym zakresie, jeżeli spełnione są łącznie następujące warunki:
  - 1) został osiągnięty i zachowany cel projektu;
  - 2) na podstawie przedłożonej dokumentacji można stwierdzić, że część projektu została zrealizowana zgodnie z umową.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 2, Beneficjent zobowiązuje się do zwrotu otrzymanej pomocy w części, której dotyczyły stwierdzone nieprawidłowości, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od dnia wypłacenia przez Agencję pomocy na rzecz Beneficjenta, w terminie 14 dni od dnia otrzymania od Agencji wezwania do zapłaty — na rachunek Agencji podany w tym wezwaniu.

#### § 14

1. Umowa może zostać zmieniona na wniosek każdej ze stron, z tym że zmiana ta nie może powodować zwiększenia kwoty pomocy określonej w § 3 ust. 1 oraz zmiany celu projektu.
2. Nie wymaga się zmiany umowy w przypadku zmian w wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu, z zastrzeżeniem ust. 3 pkt 1 i 3.
3. Zmiana umowy, z zastrzeżeniem § 11, jest wymagana w przypadku:
  - 1) zmian w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, związanych ze:<sup>5)</sup>
    - a) zmniejszeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w ramach jednego z etapów i zwiększeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w ramach etapu późniejszego — wniosek w tej sprawie Beneficjent składa najpóźniej w dniu złożenia wniosku o płatność w ramach etapu, którego zakres lub koszt kwalifikowalny został zmniejszony,

<sup>5)</sup> Dotyczy projektów, dla których pomoc będzie przekazywana w transzach.

- b) zwiększeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w ramach jednego z etapów i zmniejszeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w ramach etapu późniejszego — wniosek w tej sprawie Beneficjent składa najpóźniej na 40 dni przed upływem terminu do złożenia wniosku o płatność w ramach etapu, którego zakres lub koszt kwalifikowalny ma zostać zwiększony; w przypadku niedotrzymania tego terminu, wypłata pomocy zostanie dokonana do wysokości określonej w umowie dla poszczególnych transz;
- 2) zmian zakresu rzeczowego projektu w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy;
  - 3) zmniejszenia wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
  - 4) gdy koszt projektu wynikający z przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego jest niższy od planowego.
4. Zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Wniosek o dokonanie zmian dotyczących terminów złożenia wniosków o płatność Beneficjent zgłasza do Centrali Agencji najpóźniej na 40 dni przed upływem terminu określonego w § 8 ust. 1.
6. W przypadku niewykonania co najmniej jednego z zobowiązań wymienionych w § 5 i § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1—4 i ust. 2 pkt 2—8 z powodu zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej, określonych w załączniku nr 9 do Uzupelnienia Programu, Beneficjent zostaje całkowicie lub częściowo zwolniony przez Agencję z wykonania tego zobowiązania lub za zgodą Agencji może ulec zmianie termin jego wykonania.
7. Zwolnienie z wykonania lub zmiana terminu wykonania zobowiązań, o których mowa w ust. 6, może nastąpić na pisemny wniosek Beneficjenta złożony do Centrali Agencji w terminie 30 dni roboczych od dnia zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej lub od dnia, w którym powstała możliwość złożenia takiego wniosku.

#### § 15

1. Beneficjent zobowiązuje się do odbierania od osób fizycznych, którym w ramach obowiązków pracowniczych bądź na mocy umowy powierzy realizację zadań w sposób bezpośredni lub pośredni związanych z wydatkowaniem publicznych środków wspólnotowych, oświadczeń o wyrażeniu zgody na zbieranie i przetwarzanie informacji dotyczących ich danych osobowych do celów związanych z realizacją umowy przez Agencję, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Biuro Międzynarodowych Relacji Skarbowych Ministerstwa Finansów i inne upoważnione przez nie podmioty. Oryginały złożonych oświadczeń będą przechowywane u Beneficjenta i przekazywane Agencji, Ministerstwu Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz Biuro Międzynarodowych Relacji Skarbowych Ministerstwa Finansów — na ich żądanie.
2. Beneficjent zobowiązuje się do prowadzenia bieżącej ewidencji osób fizycznych, o których mowa w ust. 1.

#### § 16

1. Strony umowy będą porozumiewać się pisemnie we wszelkich sprawach dotyczących pomocy w ramach umowy. Korespondencja związana z realizacją umowy przekazywana będzie przez:
  - 1) Beneficjenta na adres: .....
  - 2) Agencję na adres: .....
2. Strony zobowiązują się do powoływania się na numer umowy w prowadzonej przez nie korespondencji.
3. Beneficjent jest zobowiązany do bezzwłocznego przesyłania do Agencji pisemnej informacji o zmianie jego danych zawartych w umowie. Zmiana ta nie wymaga zmiany umowy.
4. W przypadku gdy Beneficjent nie powiadomił Agencji o zmianie jego danych zawartych w umowie, wszelką korespondencję wysyłąną przez Agencję zgodnie z posiadanymi przez nią danymi strony uznają za dołączoną.

#### § 17

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają w szczególności zastosowanie przepisy:

- 1) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. — Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.);
- 2) ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (Dz. U. z 2004 r. Nr 8, poz. 65, z późn. zm.);



- 3) ustawy z dnia 29 grudnia 1993 r. o utworzeniu Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. z 2005 r. Nr 31, poz. 264, z późn. zm.);
- 4) ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, z późn. zm.);
- 5) ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. Nr 116, poz. 1206 oraz z 2005 r. Nr 90, poz. 759);
- 6) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 3 września 2004 r. w sprawie przyjęcia Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” (Dz. U. Nr 197, poz. 2032);
- 7) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 września 2004 r. w sprawie Uzupełnienia Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” (Dz. U. Nr 207, poz. 2117);
- 8) rozporządzenia Rady nr 1257/1999/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniającego niektóre rozporządzenia (Dz. Urz. WE L 160/80 z 26.06.1999, z późn. zm.);
- 9) rozporządzenia Rady nr 1260/1999/WE z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz. Urz. WE L 161/1 z 26.06.1999, z późn. zm.);
- 10) rozporządzenia Komisji nr 817/2004/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady nr 1257/1999/WE w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich ze środków Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) (Dz. Urz. UE L 153 z 30.04.2004).

## § 18

Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa otrzymuje Beneficjent, dwa otrzymuje Agencja.

.....  
AGENCJA.....  
BENEFICJENT

Załączniki do umowy nr .....  
o dofinansowanie projektu

Załącznik nr 1

## WZÓR

## Zestawienie rzeczowo-finansowe projektu

Lp.	Wyszczególnienie kosztów kwalifikowalnych według kategorii	Jednostki miary	Ilość, liczba	Koszt kwalifikowalny (w zł)
1	2	3	4	5
<b>Etap I</b>				
1				
2				
3				
...				
Razem Etap I				
<b>Etap II</b>				
1				
2				
3				
...				
Razem Etap II				
<b>Etap ...</b>				
1				
2				
3				
...				
Razem Etap ...				
<b>I. Suma kosztów kwalifikowalnych projektu:</b>				



## DOKUMENTY, KTÓRE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO WNIOSKU O PŁATNOŚĆ:

- 1) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie faktur lub dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej, wraz z dowodami zapłaty (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji);
- 2) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie dokumentów potwierdzających odbiór lub wykonanie prac (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji);<sup>1)</sup>
- 3) oznaczone datą i poświadczony za zgodność z oryginałem kopie wyciągów bankowych lub przelewów bankowych, dokumentujących operacje na rachunku, którego dotyczy wniosek (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji);
- 4) zestawienie rzeczowo-finansowe z realizacji projektu — na formularzu udostępnionym przez Agencję — oryginał;
- 5) oświadczenie o kwalifikowalności VAT — na formularzu udostępnionym przez Agencję — oryginał;<sup>1)</sup>
- 6) zaświadczenie z banku o numerze rachunku bankowego, na który mają być przekazane środki finansowe (dołączane do pierwszego wniosku o płatność) — oryginał;
- 7) wyjaśnienie zmian dokonanych w poszczególnych pozycjach zestawienia rzeczowo-finansowego z realizacji projektu, przekraczających (+/-) 10 % w stosunku do wartości wykazanych w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy — oryginał;
- 8) umowy z dostawcami lub wykonawcami zawierające specyfikację będącą podstawą wystawienia każdej z przedłożonych faktur lub innych dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej — jeżeli nazwa towaru lub usługi w przedłożonej fakturze lub dokumencie księgowym o równoważnej wartości dowodowej odnosi się do umów zawartych przez Beneficjenta lub nie pozwala na precyzyjne określenie kosztów kwalifikowalnych — oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji;
- 9) zaświadczenia, pozwolenia lub licencje, jeżeli obowiązek ich uzyskania wynika z odrębnych przepisów — oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji;<sup>1)</sup>
- 10) sprawozdanie z realizacji projektu (dołączane do wniosku o płatność końcową) — na formularzu udostępnionym przez Agencję — oryginał;
- 11) poświadczona za zgodność z oryginałem kopia szczegółowej listy płac z wyszczególnieniem wszystkich składników wynagrodzenia i kwot pobranych z tytułu opłaconych składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne oraz składek na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych (kopia jest wykonywana i poświadczana za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji);<sup>1)</sup>
- 12) poświadczona za zgodność z oryginałem kopia listy pracowników zatrudnionych lub oddelegowanych w ramach realizowanego projektu, z potwierdzeniem odbioru wynagrodzenia (kopia jest wykonywana i poświadczana za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji);<sup>1)</sup>
- 13) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie umów o pracę (jeżeli dotyczą bezpośrednio projektu) lub tymczasowych oddelegowań pracowników (ze wskazaniem okresu oddelegowania i rodzaju obowiązków wykonywanych w tym okresie) lub umów o dzieło lub zlecenia (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji);<sup>1)</sup>
- 14) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie deklaracji rozliczeniowych ZUS DRA za miesiące realizacji projektu lub jego etapu wraz z poleceniami przelewu dotyczącymi opłaconych składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne oraz składek na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji);<sup>1)</sup>
- 15) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie deklaracji PIT-4 na zaliczkę miesięczną na podatek dochodowy od osób fizycznych od łącznej kwoty wypłat dokonanych za miesiące realizacji projektu lub jego etapu wraz z poleceniem przelewu podatku dochodowego od osób fizycznych (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji);<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Jeżeli dotyczy.

- 16) oświadczenie, że dołączone do wniosku o płatność deklaracje, o których mowa w pkt 14 i 15, ujmują pracowników zatrudnionych lub oddelegowanych w ramach projektu lub jego etapu — na formularzu udostępnionym przez Agencję — oryginał;<sup>1)</sup>
- 17) aktualne zaświadczenie wydane przez naczelnika urzędu skarbowego o braku zaległości podatkowych — oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez notariusza, podmiot, który wydał zaświadczenie, lub pracownika Agencji;
- 18) aktualne zaświadczenie z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) o braku zaległości w opłacaniu składek z tytułu ubezpieczenia społecznego i zdrowotnego — oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez notariusza, podmiot, który wydał zaświadczenie, lub pracownika Agencji;
- 19) poświadczone za zgodność z oryginałem kopie dokumentów potwierdzających nabycie pojazdu albo poświadczona za zgodność z oryginałem kopia umowy najmu lub leasingu pojazdu (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika Agencji);<sup>1)</sup>
- 20) wykaz załączników złożonych przez Beneficjenta wraz z wnioskiem o płatność — na formularzu udostępnionym przez Agencję — oryginał.

## WZÓR

**UMOWA Nr ...  
O DOFINANSOWANIE PROJEKTU**

zawarta w dniu ..... 200... r. w .....

między

Ministrem Rolnictwa i Rozwoju Wsi z siedzibą w Warszawie,

ul. Wspólna 30, zwanym dalej „Ministrem”,

NIP .....

reprezentowanym przez .....

a

Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie,

al. Jana Pawła II nr 70, zwaną dalej „Beneficjentem”,

NIP .....

reprezentowaną przez .....

działającego(-ą) na podstawie pełnomocnictwa Prezesa Agencji nr ..... z dnia .....

## § 1

Użyte w umowie określenia oznaczają:

- 1) Program — Sektorowy Program Operacyjny „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006”, stanowiący załącznik do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 3 września 2004 r. w sprawie przyjęcia Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” (Dz. U. Nr 197, poz. 2032);
- 2) Uzupelnienie Programu — Uzupelnienie Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006”, stanowiące załącznik do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 września 2004 r. w sprawie Uzupelnienia Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” (Dz. U. Nr 207, poz. 2117);
- 3) projekt — przedsięwzięcie realizowane przez Beneficjenta w zakresie priorytetu „Pomoc techniczna”;
- 4) pomoc — dofinansowanie projektu z publicznych środków krajowych i wspólnotowych, polegające na zwrocie określonej w umowie wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu poniesionych przez Beneficjenta;
- 5) koszty kwalifikowalne projektu — koszty związane z realizacją projektu, które mogą zostać objęte pomocą w zakresie priorytetu „Pomoc techniczna”.

## § 2

Umowa określa prawa i obowiązki stron związane z realizacją projektu w ramach Programu i Uzupelnienia Programu w zakresie:

- 1) priorytetu: „Pomoc techniczna”;
- 2) działania: .....

## § 3

1. Beneficjentowi zostanie udzielona, na podstawie złożonego wniosku o dofinansowanie realizacji projektu o znaku: ..... i na warunkach określonych w umowie, pomoc w wysokości ..... zł (słownie złotych: .....), jednak nie więcej niż 100 % poniesionych kosztów kwalifikowalnych projektu.
2. Pomoc będzie przekazana jednorazowo, w wysokości określonej w ust. 1/ w ..... transzach:<sup>1)</sup>
  - 1) pierwsza transza w wysokości ..... zł (słownie złotych: .....), jednak nie więcej niż 100 % poniesionych kosztów kwalifikowalnych projektu dla danego etapu;
  - 2) druga transza w wysokości ..... zł (słownie złotych: .....), jednak nie więcej niż 100 % poniesionych kosztów kwalifikowalnych projektu dla danego etapu;
  - 3) .....<sup>2)</sup>.

## § 4

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji projektu: .....  
.....  
.....  
którego celem jest: .....  
.....
2. Projekt zostanie zrealizowany w .....  
.....  
(cały kraj/województwo, powiat, gmina, miejscowość)
3. Beneficjent zrealizuje projekt w jednym etapie/..... etapach<sup>1)</sup>.
4. Realizacja projektu lub jego etapu obejmuje:
  - 1) wykonanie zakresu rzeczowego, zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy;
  - 2) udokumentowanie wykonania usług lub dostaw, lub zatrudnienia, lub oddelegowania pracowników, lub innych zadań związanych z realizacją projektu oraz uzyskanie wymaganych odrębnymi przepisami i postanowieniami umowy: zaświadczeń, pozwoleń, licencji;
  - 3) poniesienie kosztów kwalifikowalnych projektu;
  - 4) zamontowanie i uruchomienie maszyn i urządzeń<sup>1)</sup>.

## § 5

Beneficjent zobowiązuje się do wypełnienia zobowiązań określonych w Programie i Uzupelnieniu Programu, a w szczególności do:

- 1) przechowywania całości dokumentacji związanej z realizacją projektu przez okres 5 lat od dnia dokonania przez instytucję wdrażającą płatności końcowej<sup>3)</sup>;
- 2) umożliwienia dokonywania kontroli dokumentów związanych z realizacją projektu lub kontroli w miejscu realizacji projektu (wizytacji terenowej) przez upoważnionych przedstawicieli Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Ministra Finansów, Komisji Europejskiej, urzędów kontroli skarbowej oraz innych organów kontroli krajowej i Unii Europejskiej — w trakcie realizacji projektu oraz przez okres 5 lat od dnia dokonania przez instytucję wdrażającą płatności końcowej<sup>3)</sup>;
- 3) złożenia Ministrowi lub podmiotowi upoważnionemu przez Ministra na podstawie § 17, wraz z wnioskiem o płatność końcową, sprawozdania z realizacji projektu.

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2)</sup> Wpisać kolejne transze, jeżeli dotyczy.

<sup>3)</sup> Jest to ostatnia płatność w ramach projektu.

## § 6

## 1. Beneficjent zobowiązuje się do:

- 1) nieprzenoszenia prawa własności lub posiadania nabytych dóbr oraz ich wykorzystania zgodnie z przeznaczeniem, przez okres 5 lat od dnia dokonania przez instytucję wdrażającą płatności końcowej<sup>3)</sup>;
  - 2) prowadzenia ewidencji księgowej dotyczącej realizacji projektu w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami;
  - 3) umieszczania w widocznym miejscu logo Unii Europejskiej, Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz instytucji wdrażającej na materiałach promocyjnych, informacyjnych i szkoleniowych dotyczących projektu, zgodnie z zasadami dotyczącymi technicznych środków informowania i promocji, określonymi w rozporządzeniu Komisji nr 1159/2000/WE z dnia 30 maja 2000 r. w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i reklamowych dotyczących pomocy udzielanej z funduszy strukturalnych (Dz. Urz. WE L 130 z 31.05.2000);
  - 4) przedstawiania, na żądanie Ministra, informacji i wyjaśnień związanych z realizacją projektu w wyznaczonym przez Ministra terminie, który nie może być krótszy niż 7 dni;
  - 5) bezzwłocznego informowania Ministra lub podmiotu upoważnionego przez Ministra na podstawie § 17 o problemach w realizacji projektu, powstałych z przyczyn niezależnych od Beneficjenta;
  - 6) prowadzenia ewidencji pojazdu zgodnie ze wzorem ewidencji pojazdu stanowiącym załącznik nr 2 do umowy<sup>1)</sup>:
    - a) od dnia zawarcia niniejszej umowy, jeżeli nabycie pojazdu nastąpiło przed dniem zawarcia niniejszej umowy, albo od dnia nabycia pojazdu, jeżeli nabycie pojazdu nastąpi po dniu zawarcia niniejszej umowy — do dnia upływu 5 lat od dnia dokonania przez instytucję wdrażającą płatności końcowej<sup>3)</sup>,
    - b) od dnia zawarcia niniejszej umowy, jeżeli przeniesienie posiadania pojazdu nastąpiło przed dniem zawarcia niniejszej umowy, albo od dnia przeniesienia posiadania pojazdu, jeżeli przeniesienie posiadania pojazdu nastąpi po dniu zawarcia niniejszej umowy — do dnia wykonania umowy, na podstawie której przeniesiono posiadanie pojazdu.
2. Na warunkach określonych w Uzupełnieniu Programu, Minister może udzielić zgody na odstąpienie od spełnienia zobowiązania, o którym mowa w ust. 1 pkt 1, na pisemny wniosek Beneficjenta.

## § 7

1. W przypadku gdy postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego z zastosowaniem procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych, określonych w ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. — Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19, poz. 177, z późn. zm.), zostało wszczęte przed dniem zawarcia umowy o dofinansowanie projektu, Beneficjent zobowiązuje się do:
  - 1) przedłożenia, na żądanie Ministra lub podmiotu upoważnionego przez Ministra na podstawie § 17, specyfikacji istotnych warunków zamówienia;
  - 2) udostępniania, na żądanie Ministra lub podmiotu upoważnionego przez Ministra na podstawie § 17, opisów i dowodów stosowania procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych i zasad postępowania członków komisji przetargowej oraz zasad odpowiedzialności za ich naruszenie;
  - 3) przedłożenia, na żądanie Ministra lub podmiotu upoważnionego przez Ministra na podstawie § 17, umowy zawieranej przez Beneficjenta z wykonawcą w celu weryfikacji pod względem zgodności ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia/umowy zawartej przez Beneficjenta z wykonawcą w celu weryfikacji pod względem zgodności ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia<sup>1)</sup>;
  - 4) przedstawienia informacji o kosztach projektu wynikających z przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
2. W przypadku gdy postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego wszczyna się po zawarciu umowy o dofinansowanie projektu, Beneficjent zobowiązuje się do:
  - 1) stosowania procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych, określonych w ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. — Prawo zamówień publicznych;
  - 2) przekazywania Ministrowi lub podmiotowi upoważnionemu przez Ministra na podstawie § 17 informacji o wszczętym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
  - 3) bezzwłocznego przekazywania ogłoszenia o postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego Ministrowi lub podmiotowi upoważnionemu przez Ministra na podstawie § 17 w celu zamieszczenia na stronie internetowej Ministra;



- 4) przekazywania Ministrowi lub podmiotowi upoważnionemu przez Ministra na podstawie § 17, przed zawarciem umowy z wykonawcą, informacji o wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w ramach projektu;
- 5) przedstawienia, na żądanie Ministra lub podmiotu upoważnionego przez Ministra na podstawie § 17, specyfikacji istotnych warunków zamówienia przed ogłoszeniem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
- 6) udostępniania, na żądanie Ministra lub podmiotu upoważnionego przez Ministra na podstawie § 17, opisów i dowodów stosowania procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych i zasad postępowania członków komisji przetargowej oraz zasad odpowiedzialności za ich naruszenie;
- 7) przedłożenia, na żądanie Ministra lub podmiotu upoważnionego przez Ministra na podstawie § 17, umowy zawieranej przez Beneficjenta z wykonawcą w celu ich zatwierdzenia pod względem zgodności ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia;
- 8) przedstawienia informacji o kosztach projektu wynikających z przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

## § 8

1. Beneficjent zobowiązuje się do złożenia w Centrali Agencji, osobiście przez osoby go reprezentujące lub osobiście przez jego pełnomocnika, na formularzu, którego wzór jest określony w przepisach w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń, wniosku o płatność wraz z dokumentami wymienionymi w załączniku nr 3 do umowy — po zakończeniu realizacji całości projektu, w terminie od dnia 15 do dnia 25 ..... 200... r./wniosków o płatność wraz z dokumentami wymienionymi w załączniku nr 3 do umowy, w następujących terminach:<sup>1)</sup>
  - 1) po zakończeniu realizacji pierwszego etapu projektu, w terminie od dnia 15 do dnia 25 ..... 200... r.;
  - 2) .....<sup>4)</sup>;
  - 3) po zakończeniu realizacji całości projektu, w terminie od dnia 15 do dnia 25 ..... 200... r.
2. Oryginały faktur lub dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej oraz oznaczone datą wyciągi bankowe lub przelewy bankowe dokumentujące operacje na rachunku, z którego dokonano płatności, lub inne dowody zapłaty, a także — dla projektów związanych z zatrudnieniem lub oddelegowaniem pracowników — szczegółowa lista płac z wyszczególnieniem wszystkich składników wynagrodzenia i kwot pobranych z tytułu opłaconych składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne oraz składek na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, składane wraz z wnioskiem o płatność, Centrala Agencji oznacza adnotacją „Przedstawiono do refundacji w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006”” i po wykonaniu ich kopii zwraca Beneficjentowi.

## § 9

1. Centrala Agencji rozpatruje wniosek o płatność w terminie 2 miesięcy od dnia otrzymania wniosku. Termin ten ulega przedłużeniu w przypadku konieczności uzupełnienia lub poprawienia wniosku o płatność.
2. W przypadku konieczności uzupełnienia lub poprawienia wniosku o płatność, Centrala Agencji wzywa Beneficjenta do uzupełnienia lub poprawienia wniosku w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania. Jednocześnie Centrala Agencji informuje Beneficjenta, telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej, o konieczności dokonania uzupełnień lub poprawek. Przy rozpatrywaniu wniosku o płatność Centrala Agencji uwzględni uzupełnienia i poprawki złożone po wyznaczonym terminie, jednak nie później niż w terminie 28 dni od dnia otrzymania przez Beneficjenta wezwania, pod warunkiem poinformowania Centrali Agencji, w terminie wyznaczonym w wezwaniu do uzupełnienia lub poprawienia wniosku, o konieczności przedłużenia terminu na dokonanie uzupełnień lub poprawek z przyczyn niezależnych od Beneficjenta.
3. W celu potwierdzenia lub uzupełnienia informacji mających istotny wpływ na ocenę wniosku o płatność, w przypadku, o którym mowa w ust. 2, Centrala Agencji może zwrócić się do Beneficjenta o złożenie dodatkowych wyjaśnień; złożenie dodatkowych wyjaśnień, które nie stanowią uzupełnienia lub poprawienia wniosku o płatność, nie wpływa na bieg terminu określonego w ust. 4.

<sup>4)</sup> Wpisać kolejne etapy, jeżeli dotyczy.

4. Płatności dokonuje beneficjent końcowy w terminie 3 miesięcy, licząc od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu złożenia przez Beneficjenta poprawnie wypełnionego wniosku o płatność wraz z wymaganymi załącznikami potwierdzającymi realizację projektu, po otrzymaniu przez beneficjenta końcowego środków finansowych na jej wypłacenie.
5. W przypadku złożenia wniosku o płatność w terminie wcześniejszym niż określony w § 8 ust. 1, beneficjent końcowy dokona płatności na rzecz Beneficjenta nie później, niż gdyby wniosek został złożony w pierwszym dniu terminu określonego w § 8 ust. 1.
6. Beneficjent końcowy przekazuje środki finansowe w ramach pomocy na rachunek bankowy wskazany przez Beneficjenta w zaświadczeniu wydanym przez bank, stanowiącym załącznik do wniosku o płatność/pierwszego wniosku o płatność<sup>1)</sup>. W przypadku zmiany numeru rachunku bankowego Beneficjent jest zobowiązany bezzwłocznie przedłożyć beneficjentowi końcowemu nowe zaświadczenie.
7. W przypadku niemożności dokonania płatności w terminie określonym w ust. 4 z powodu opóźnienia w otrzymaniu przez beneficjenta końcowego środków finansowych na wypłacenie pomocy, beneficjent końcowy poinformuje o tym Beneficjenta przed upływem tego terminu.
8. W przypadku, o którym mowa w ust. 7, beneficjent końcowy dokona wypłaty pomocy bezzwłocznie po otrzymaniu środków finansowych.

#### § 10

Beneficjent oświadcza, że:

- 1) nie podlega wykluczeniu od otrzymania pomocy w ramach umowy stosownie do art. 30d ust. 5 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, z późn. zm.);
- 2) nie korzysta i nie będzie korzystał z innych środków publicznych w związku z realizacją projektu określonego w umowie.

#### § 11

1. Przy obliczaniu kwoty pomocy, poszczególne koszty kwalifikowalne projektu będą uwzględniane w wysokości faktycznie poniesionych kosztów, jednak nie wyższej niż wykazana w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3.
2. W przypadku gdy poniesione koszty kwalifikowalne projektu w ramach danego etapu, wykazane dla danej pozycji w zestawieniu rzeczowo-finansowym z realizacji projektu, o którym mowa w załączniku nr 3 do umowy w pkt 4, będą wyższe o nie więcej niż 10 % w stosunku do wykazanych w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, przy obliczaniu kwoty pomocy koszty te będą uwzględniane w wysokości faktycznie poniesionej.
3. W przypadku gdy poniesione koszty kwalifikowalne projektu w ramach danego etapu, wykazane dla danej pozycji w zestawieniu rzeczowo-finansowym z realizacji projektu, o którym mowa w załączniku nr 3 do umowy w pkt 4, będą wyższe o więcej niż 10 % w stosunku do wykazanych w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, przy obliczaniu kwoty pomocy uwzględniane będą koszty w wysokości faktycznie poniesionej, jeżeli Centrala Agencji na podstawie pisemnych wyjaśnień Beneficjenta uzna przyczyny wprowadzenia zmian.
4. W przypadkach, o których mowa w ust. 2 i 3, kwota pomocy określona w § 3 ust. 1 nie może zostać zwiększona.

#### § 12

1. Umowa ulega rozwiązaniu ze skutkiem natychmiastowym w przypadku nierozpoczęcia realizacji projektu do końca terminu złożenia wniosku o płatność/pierwszego wniosku o płatność<sup>1)</sup>, o którym mowa w § 8 ust. 1, lub odstąpienia od realizacji projektu.
2. W przypadku nieprzestrzegania przez Beneficjenta przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. — Prawo zamówień publicznych, Minister odstępuje od umowy poprzez złożenie Beneficjentowi oświadczenia, w formie pisemnej, w terminie 30 dni od dnia stwierdzenia nieprzestrzegania przez Beneficjenta przepisów tej ustawy.
3. Wypłaty całości albo części pomocy nie dokonuje się w przypadku stwierdzenia, na etapie rozpatrywania wniosku o płatność, niezgodności realizacji projektu z Programem, Uzupełnieniem Programu lub umową, a w szczególności wystąpienia co najmniej jednej z następujących okoliczności:

- 1) dokonania zmian co do zakresu zadań zrealizowanych w ramach projektu lub jego etapu, określonych w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, z zastrzeżeniem § 14;
  - 2) niewłaściwego lub niepełnego udokumentowania poniesionych wydatków na realizację projektu lub jego etapu;
  - 3) niewłaściwego lub niepełnego udokumentowania zakresu oraz prawidłowości wykonania zrealizowanych zadań;
  - 4) wykorzystania środków, o których mowa w art. 3 ust. 3 pkt 1, 2 i 4 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych:
    - a) niezgodnie z przeznaczeniem,
    - b) bez zachowania procedur, o których mowa w art. 30 pkt 2 tej ustawy,
    - c) pobrania ich w sposób nienależny albo w nadmiernej wysokości;
  - 5) zaległości z tytułu zobowiązań podatkowych oraz zobowiązań z tytułu ubezpieczenia społecznego i zdrowotnego;
  - 6) złożenia podrobionych, przerobionych, stwierdzających nieprawdę lub nierzetelnych dokumentów, mających istotny wpływ na przyznanie lub wypłatę pomocy;
  - 7) niespełnienia co najmniej jednego z zobowiązań, o których mowa w § 5, § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1—4 i ust. 2 pkt 2—8;
  - 8) niezgodności ze stanem faktycznym co najmniej jednego z oświadczeń, o których mowa w § 10;
  - 9) nieosiągnięcia celu realizacji projektu;
  - 10) rozpoczęcia realizacji projektu przed dniem 1 stycznia 2004 r., a w przypadku gdy do kosztów realizacji projektu stosuje się przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. — Prawo zamówień publicznych — rozpoczęcia realizacji projektu przed dniem wejścia w życie tej ustawy.
4. Beneficjent końcowy bezzwłocznie informuje Beneficjenta, w formie pisemnej, o odmowie wypłaty całości albo części pomocy.

### § 13

1. Beneficjent zobowiązuje się do zwrotu wypłaconej pomocy wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od dnia wypłacenia przez instytucję wdrażającą pomocy na rzecz Beneficjenta, w przypadku wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych w § 12 ust. 2 i ust. 3 pkt 4, 6—10 lub zrealizowania projektu w niepełnym zakresie, w terminie 14 dni od dnia otrzymania od Ministra wezwania do zapłaty — na rachunek instytucji wdrażającej podany w tym wezwaniu.
2. Beneficjent zachowuje prawo do części pomocy, pomimo wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych w § 12 ust. 3 pkt 7 lub 10 lub zrealizowania projektu w niepełnym zakresie, jeżeli spełnione są łącznie następujące warunki:
  - 1) został osiągnięty i zachowany cel projektu;
  - 2) na podstawie przedłożonej dokumentacji można stwierdzić, że część projektu została zrealizowana zgodnie z umową.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 2, Beneficjent zobowiązuje się do zwrotu otrzymanej pomocy w części, której dotyczyły stwierdzone nieprawidłowości, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od dnia wypłacenia przez instytucję wdrażającą pomocy na rzecz Beneficjenta, w terminie 14 dni od dnia otrzymania od Ministra wezwania do zapłaty — na rachunek instytucji wdrażającej podany w tym wezwaniu.

### § 14

1. Umowa może zostać zmieniona na wniosek każdej ze stron, z tym że zmiana ta nie może powodować zwiększenia kwoty pomocy określonej w § 3 ust. 1 oraz zmiany celu projektu.
2. Nie wymaga się zmiany umowy w przypadku zmian w wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu, z zastrzeżeniem ust. 3 pkt 1 i 3.

3. Zmiana umowy, z zastrzeżeniem § 11, jest wymagana w przypadku:
- 1) zmian w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, związanych ze:<sup>5)</sup>
    - a) zmniejszeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w ramach jednego z etapów i zwiększeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w ramach etapu późniejszego — wniosek w tej sprawie Beneficjent składa najpóźniej w dniu złożenia wniosku o płatność w ramach etapu, którego zakres lub koszt kwalifikowalny został zmniejszony,
    - b) zwiększeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w ramach jednego z etapów i zmniejszeniem zakresu lub wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w ramach etapu późniejszego — wniosek w tej sprawie Beneficjent składa najpóźniej na 40 dni przed upływem terminu do złożenia wniosku o płatność w ramach etapu, którego zakres lub koszt kwalifikowalny ma zostać zwiększony; w przypadku niedotrzymania tego terminu, wypłata pomocy zostanie dokonana do wysokości określonej w umowie dla poszczególnych transz;
  - 2) zmian zakresu rzeczowego projektu w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik nr 1 do umowy;
  - 3) zmniejszenia wysokości kosztów kwalifikowalnych projektu w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
  - 4) gdy koszt projektu wynikający z przeprowadzonego postępowania jest niższy od planowego.
4. Zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Wniosek o dokonanie zmian dotyczących terminów złożenia wniosków o płatność Beneficjent zgłasza do Centrali Agencji najpóźniej na 40 dni przed upływem terminu określonego w § 8 ust. 1.
6. W przypadku niewykonania co najmniej jednego z zobowiązań wymienionych w § 5 i § 6 ust. 1 oraz § 7 ust. 1 pkt 1—4 i ust. 2 pkt 2—8 z powodu zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej, określonych w załączniku nr 9 do Uzupelnienia Programu, Beneficjent zostaje całkowicie lub częściowo zwolniony przez Ministra z wykonania tego zobowiązania lub za zgodą Ministra może ulec zmianie termin jego wykonania.
7. Zwolnienie z wykonania lub zmiana terminu wykonania zobowiązań, o których mowa w ust. 6, może nastąpić na pisemny wniosek Beneficjenta złożony do Ministra w terminie 30 dni roboczych od dnia zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej lub od dnia, w którym powstała możliwość złożenia takiego wniosku.

#### § 15

1. Beneficjent zobowiązuje się do odbierania od osób fizycznych, którym w ramach obowiązków pracowniczych bądź na mocy umowy powierzy realizację zadań w sposób bezpośredni lub pośredni związanych z wydatkowaniem publicznych środków wspólnotowych, oświadczeń o wyrażeniu zgody na zbieranie i przetwarzanie informacji dotyczących ich danych osobowych do celów związanych z realizacją umowy przez instytucję wdrażającą, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Biuro Międzynarodowych Relacji Skarbowych Ministerstwa Finansów i inne upoważnione przez nie podmioty. Oryginały złożonych oświadczeń będą przechowywane u Beneficjenta i przekazywane instytucji wdrażającej, Ministerstwu Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz Biuro Międzynarodowych Relacji Skarbowych Ministerstwa Finansów — na ich żądanie.
2. Beneficjent zobowiązuje się do prowadzenia bieżącej ewidencji osób fizycznych, o których mowa w ust. 1.

#### § 16

1. Strony umowy będą porozumiewać się pisemnie we wszelkich sprawach dotyczących pomocy w ramach umowy. Korespondencja związana z realizacją umowy przekazywana będzie przez:
  - 1) Beneficjenta na adres: .....
  - 2) Ministra na adres: .....
2. Strony zobowiązują się do powoływania się na numer umowy w prowadzonej przez nie korespondencji.
3. Beneficjent jest zobowiązany do bezzwłocznego przesyłania do Ministra pisemnej informacji o zmianie jego danych zawartych w umowie. Zmiana ta nie wymaga zmiany umowy.
4. W przypadku gdy Beneficjent nie powiadomił Ministra o zmianie swoich danych zawartych w umowie, wszelką korespondencję wysyłąną przez Ministra zgodnie z posiadanymi przez niego danymi strony uznają za doręczoną.

<sup>5)</sup> Dotyczy projektów, dla których pomoc będzie przekazywana w transzach.

## § 17

Minister zastrzega sobie prawo do upoważniania innych podmiotów do wykonywania jego uprawnień wynikających z niniejszej umowy.

## § 18

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają w szczególności zastosowanie przepisy:

- 1) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. — Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.);
- 2) ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (Dz. U. z 2004 r. Nr 8, poz. 65, z późn. zm.);
- 3) ustawy z dnia 29 grudnia 1993 r. o utworzeniu Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. z 2005 r. Nr 31, poz. 264, z późn. zm.);
- 4) ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, z późn. zm.);
- 5) ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. Nr 116, poz. 1206 oraz z 2005 r. Nr 90, poz. 759);
- 6) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 3 września 2004 r. w sprawie przyjęcia Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” (Dz. U. Nr 197, poz. 2032);
- 7) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 września 2004 r. w sprawie Uzupelnienia Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004—2006” (Dz. U. Nr 207, poz. 2117);
- 8) rozporządzenia Rady nr 1257/1999/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniającego niektóre rozporządzenia (Dz. Urz. WE L 160/80 z 26.06.1999, z późn. zm.);
- 9) rozporządzenia Rady nr 1260/1999/WE z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz. Urz. WE L 161/1 z 26.06.1999, z późn. zm.);
- 10) rozporządzenia Komisji nr 817/2004/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady nr 1257/1999/WE w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich ze środków Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) (Dz. Urz. UE L 153 z 30.04.2004).

## § 19

Umowa została sporządzona w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach, z których trzy otrzymuje Beneficjent, dwa otrzymuje Minister.

.....  
MINISTER

.....  
BENEFICJENT

Załączniki do umowy nr .....  
o dofinansowanie projektu

Załącznik nr 1

## WZÓR

## Zestawienie rzeczowo-finansowe projektu

Lp.	Wyszczególnienie kosztów kwalifikowalnych według kategorii	Jednostki miary	Ilość, liczba	Koszt kwalifikowalny (w zł)
1	2	3	4	5
<b>Etap I</b>				
1				
2				
3				
...				
Razem Etap I				
<b>Etap II</b>				
1				
2				
3				
...				
Razem Etap II				
<b>Etap ...</b>				
1				
2				
3				
...				
Razem Etap ...				
<b>I. Suma kosztów kwalifikowalnych projektu:</b>				

Załącznik nr 2

## WZÓR

## Ewidencja pojazdu

Nr	Nr rejestracyjny pojazdu		Marka i typ						
	miejsce garażowania								
Data wystawienia									
WŁAŚCICIEL POJAZDU (PIECZEĆ)									
nr zamówienia	zamawiający	skąd	dokąd	cel wyjazdu	wyjazd	data	godz.min.	stan licznika	
					powrót	data	godz.min.	stan licznika	
					wyniki				
					pracy pojazdu		czas pracy	przebieg kilometrów	
					Zlecający wyjazd			Stwierdzający powrót	
Uwagi wystawiającego kartę po powrocie									
Data, pieczęć i podpis wystawiającego kartę					Imię i nazwisko kierowcy				
Pola zacięnowane wypełnia kierowca					Podpis kierowcy				

## DOKUMENTY, KTÓRE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO WNIOSKU O PŁATNOŚĆ:

- 1) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie faktur lub dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej, wraz z dowodami zapłaty (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej);
- 2) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie dokumentów potwierdzających odbiór lub wykonanie prac (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej);<sup>1)</sup>
- 3) oznaczone datą i poświadczony za zgodność z oryginałem kopie wyciągów bankowych lub przelewów bankowych, dokumentujących operacje na rachunku, którego dotyczy wniosek (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej);
- 4) zestawienie rzeczowo-finansowe z realizacji projektu — na formularzu udostępnionym przez instytucję wdrażającą — oryginał;
- 5) oświadczenie o kwalifikowalności VAT — na formularzu udostępnionym przez instytucję wdrażającą — oryginał;<sup>1)</sup>
- 6) zaświadczenie z banku o numerze rachunku bankowego, na który mają być przekazane środki finansowe (dołączane do pierwszego wniosku o płatność) — oryginał;
- 7) wyjaśnienie zmian dokonanych w poszczególnych pozycjach zestawienia rzeczowo-finansowego z realizacji projektu, przekraczających (+/-) 10 % w stosunku do wartości wykazanych w zestawieniu rzeczowo-finansowym projektu stanowiącym załącznik do umowy — oryginał;
- 8) umowy z dostawcami lub wykonawcami zawierające specyfikację będącą podstawą wystawienia każdej z przedłożonych faktur lub innych dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej — jeżeli nazwa towaru lub usługi w przedłożonej fakturze lub dokumencie księgowym o równoważnej wartości dowodowej odnosi się do umów zawartych przez Beneficjenta lub nie pozwala na precyzyjne określenie kosztów kwalifikowalnych — oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej;
- 9) zaświadczenia, pozwolenia lub licencje, jeżeli obowiązek ich uzyskania wynika z odrębnych przepisów — oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej;<sup>1)</sup>
- 10) sprawozdanie z realizacji projektu (dołączane do wniosku o płatność końcową) — na formularzu udostępnionym przez instytucję wdrażającą — oryginał;
- 11) poświadczona za zgodność z oryginałem kopia szczegółowej listy płac z wyszczególnieniem wszystkich składników wynagrodzenia i kwot pobranych z tytułu opłaconych składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne oraz składek na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych (kopia jest wykonywana i poświadczana za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej);<sup>1)</sup>
- 12) poświadczona za zgodność z oryginałem kopia listy pracowników zatrudnionych lub oddelegowanych w ramach realizowanego projektu, z potwierdzeniem odbioru wynagrodzenia (kopia jest wykonywana i poświadczana za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej);<sup>1)</sup>
- 13) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie umów o pracę (jeżeli dotyczą bezpośrednio projektu) lub tymczasowych oddelegowań pracowników (ze wskazaniem czasu oddelegowania i rodzaju obowiązków wykonywanych w tym okresie) lub umów o dzieło lub zlecenia (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej);<sup>1)</sup>
- 14) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie deklaracji rozliczeniowych ZUS DRA za miesiące realizacji projektu lub jego etapu wraz z poleceniami przelewu dotyczącymi opłaconych składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne oraz składek na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej);<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Jeżeli dotyczy.



- 15) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie deklaracji PIT-4 na zaliczkę miesięczną na podatek dochodowy od osób fizycznych od łącznej kwoty wypłat dokonanych za miesiąc realizacji projektu lub jego etapu wraz z poleceniem przelewu podatku dochodowego od osób fizycznych (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej);<sup>1)</sup>
- 16) oświadczenie, że dołączone do wniosku o płatność deklaracje, o których mowa w pkt 14 i 15, ujmują pracowników zatrudnionych lub oddelegowanych w ramach projektu lub jego etapu — na formularzu udostępnionym przez instytucję wdrażającą — oryginał;<sup>1)</sup>
- 17) aktualne zaświadczenie wydane przez naczelnika urzędu skarbowego o braku zaległości podatkowych — oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez notariusza, podmiot, który wydał zaświadczenie, lub pracownika instytucji wdrażającej;
- 18) aktualne zaświadczenie z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) o braku zaległości w opłaceniu składek z tytułu ubezpieczenia społecznego i zdrowotnego — oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez notariusza, podmiot, który wydał zaświadczenie, lub pracownika instytucji wdrażającej;
- 19) poświadczony za zgodność z oryginałem kopie dokumentów potwierdzających nabycie pojazdu albo poświadczona za zgodność z oryginałem kopia umowy najmu lub leasingu pojazdu (kopie są wykonywane i poświadczane za zgodność z oryginałem przez pracownika instytucji wdrażającej);<sup>1)</sup>
- 20) wykaz załączników złożonych przez Beneficjenta wraz z wnioskiem o płatność — na formularzu udostępnionym przez instytucję wdrażającą — oryginał.